

La Voz de Menorca

Número suelto 5 céntimos
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XIII. — Número 3.888.

Suscripción

En la isla al mes.
Resto de España.
Extranjero.

Ptas. 1'50
" 1'75
" 2'50

MAHON, JUEVES 15 FEBRERO 1917

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

CRONICA

MIEDO, NO

«¿Qué espanto se experimentaría— escribió hace ya tiempo el profesor Mosso—si cada año se pudiese leer la historia de las víctimas que sucumben de nostalgia, de zozobra, de debilidad en las aflicciones de la miseria, de temor al frío en el invierno y a la angustia del hambre! ¡Cuántos son los naufragos que hubieran podido salvarse con un poco de valor, y que, por falta de ánimo, murieron estrallados contra un escollo! ¡Cuánta gente muere por decaimiento de espíritu, más que de cuerpo!»

Lo que Mosso escribió del miedo de los individuos, ¿no pudiera aplicarse al pánico en las muchedumbres? ¡Cuántos decaimientos, cuántas bajezas, cuántos derrumbamientos en la miseria y la anulación que un bello gesto, un arranque viril, una enérgica y vigorosa protesta hubieran podido evitar! Ningún pueblo muere sin haber sentido el miedo colectivo. El miedo es la renuncia de la vida; pueblo que tiembla, debe morir.

Pero sería temerario juzgar a los pueblos por sus momentos de vacilación. Lo que se juzga: miedo es a veces desorientación, estupor, ignorancia del propio peligro, disconformidad en el modo de apreciar los hechos y de graduar y medir las ofensas. Llega un momento en que éstas son claras, definitivas, contundentes, y una explosión de cólera sucede al encogimiento cobarde. Entonces, los pueblos juzgados más débiles e insignificantes suelen ser los que asestan a los colosos en la frente la heroica pedrada de David.

**

Dos o tres centenares de sectarios se han propuesto demostrar que en España todo el mundo siente un miedo cervical; inútil es que se les demuestre que nadie piensa en quebrantar la neutralidad; la menor alusión a cualquiera de los beligerantes les hace prorrumpir en gritos afectados: «¡No, por Dios; guerra, no! ¡No queremos guerra! ¡Antes la rebelión, primero la muerte!» Se realiza un atentado contra nuestra dignidad o la vida de nuestros hijos, y vuelta a los chillidos. «¡No queremos guerra!» Se insiste en que nadie quiere semejante contrariedad, y vuelta a accidentarse y a patallear y a llorar como los chiquillos. «¡Guerra, no; pase lo que pase! ¡Aguantar todo! ¡Yo no quiero ir a la guerra!» Y todos cuantos deseamos de veras la paz, sentimos subir hasta el rostro el rubor y unos deseos vivísimos de decir a quienes así gritan y patallean: «¡Señores, hagan ustedes el favor de callarse, que nos estamos poniendo en ridículo!»

Hay paz, y la habrá, porque todo el mundo la quiere; pero si las circunstancias llevarán a España a la guerra, lo primero que tendrían que hacer los españoles sería ir a ella con decoro. Los militares, que han jurado la bandera, no se sublevarían, y quien se atreviera a suponerlo inferiría una grave injuria a su dignidad; el pueblo, daría una vez más pruebas plenas de su patriotismo, y si hubiera unos cuantos millares de traidores, habría otras tantas sogas embreadas. ¡No talaba más! A la guerra no iremos, ni hace falta; pero, si fuéramos, no sería la primera vez, ni se vendría

GRAN SURTIDO EN BOMBONES

CARAMELOS



CONFITERÍA

LA TROPICAL

PASTILLAS DE CAFE CON LECHE

MARCA REGISTRADA

BERNARDINO COLL

MAHON

CONFITES

Elegantes cartuchos propios para regalo

el cielo abajo, ni habría por qué desmayarse ni gritar en falsete. Lo primero, es no ir a la guerra, si hay medio humano de evitarla, y lo segundo, es no armar escándalos de corredor y no dar lugar a que se crea que aquí nos morimos de espanto y estamos dispuestos a aguantar todas las bofetadas que se nos regalen. Esos chillidos y esos miedos, acaso fingidos, se pagan, y es raro que los lancen y los demuestren precisamente los que no tendrían que ir a las trincheras, mientras los soldados se callan y nuestros hijos aceptan resignados el cumplimiento de su deber.

«¡A la guerra, no! ¡A la guerra, no!» Eso no se puede decir por sistema sin hacer un papel deplorable. Procuremos todos la paz, y a callar, que no estamos en trance de ruido. Y no digan ustedes que eso no es miedo, porque van a creer las gentes que es algo peor.

Se teme, por los pusilánimes, la gestión de los gobernantes; pero tener miedo al piloto es mucho peor que tener miedo a la tormenta. En épocas normales, toca a los ciudadanos intervenir en la vida política, ejercitar todos sus derechos y elegir cuerdamente sus representantes. En momentos difíciles, lo que cumple a todos es no estorbar la acción del Poder. ¿Se teme que los gobernantes no tengan talla suficiente? En momentos supremos, los hombres se agigantan; humilde y obscuro fué Pelayo, y se immortalizó en Covadonga; muy pequeño fué Luis Capeto, y se engrandeció en la guillotina.

A la paz, a la hermosa paz, y, si

no hay más remedio, a la guerra; pero todos unidos. Si esto no ocurriera, España daría un espectáculo bochornoso y único. Las opiniones, las discrepancias, buenas son mientras no se llega al trance definitivo. Entonces, las traiciones alcanzan su sanción; se puede ser idiota y reverenciar la fuerza brutal; pero no tanto que se empuñe el cerebro con pesamientos de villanía. En España, todo el mundo quiere la paz; pero si la guerra llegara, nadie vendería la tierra en que se ha abierto o se abrirá la sepultura de su madre.

Abominar de la guerra, evitarla a costa de los mayores sacrificios, es una cosa: decir de antemano que no se irá a ella, pase lo que pase, acaso no sintiéndolo, es otra muy diferente y muy triste. Es como si un hombre llevara a una mujer del brazo, y con los ojos llenos de lágrimas, fuera diciendo a los transeúntes: «¡Yo me lo aguanto todo! ¡Yo no me pego, así me ahorquen!» ¿Se necesitaría más para que algún patán ofendiera a la pobre mujer? «¡No queremos guerra! ¡Sucedá lo que quiera, aguantárel! ¡La guerra no!» Está bien: la paz, ante todo; pero, ¿qué llantos y gemidos son esos? Señores, un poco de serenidad, que llevamos a España del brazo.

Mosso tuvo razón; casi siempre se tiene miedo de ficciones, de sombras vanas, de peligros que sólo hace reales el propio e intempestivo acobardamiento. En la fábula que pasó desde Fedre a Iriarte, acusada la Peste de causar demasiadas víctimas, se excusa alegando que quien hizo la mayor parte fué su compañero el Temor. Nuestro pueblo no peca de

aprensivo, y espera con tranquilidad riesgos que no niega que, aunque improbables, pudieran ser posibles, y que dignamente quiere evitar.

Y sabe que hay, actualmente, una consideración que debiera bastar a evitar toda infundada alarma. Si en la guerra europea alguna nación pudiera llegar a atentar a nuestra neutralidad no sería, ciertamente, la fuerte y vencedora. ¿En qué podría acelerar su triunfo tan inopinado desmán? Sería aquella que, presintiendo su derrota, hubiera de apelar a todos los medios para complicar el sangriento problema.

Serían nuestros enjuiciadores, blancos o negros, los más cercanos a ser vencidos. Pero en España, país de valentía y al mismo tiempo supersticioso, se tiene miedo a los aparecidos, a las ánimas del otro mundo, a los fantasmas y a los espectros. A quienes no se tiene miedo jamás es a los pobres infelices que están dando las boqueadas.

ANTONIO ZOZAYA.

(De El Liberal de Madrid.)

Ayuntamiento de Mahon

Sesión ordinaria del día 7 de Febrero de 1917.

Presidió el Alcalde señor de Moncada, asistiendo los concejales señores Pons Sirges, Carreras Hernández, Pons Zavaia, Caichor, Olives, Pons Castell, Boleña y Gomina Carreras.

ACUERDOS

Aprueba el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar los extractos de las sesiones celebradas durante el pasado mes de Enero.

Aprobar la distribución e inversión de fondos para este mes.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar la relación de cantidades ingresadas por la recaudación durante el 4.º trimestre de 1916.

Dar publicidad a los acuerdos y anuncios municipales por medio de El Heraldó de Menorca.

Conceder permiso a don Francisco Gornés Vidal para colocar una canal en la casa número 1 de la calle de Cifuentes.

Conceder permiso a don Miguel Fuguet Sintes para elevar en 4. hiladas de sillares la pared de un cercado que posee en la calle de Ramírez.

Quedar enterado de los análisis practicados por el Laboratorio municipal durante el pasado mes de Enero.

Recaudar por administración los derechos de matadero.

Arrendar a don Francisco Mas Mieras la caseta número 2 del Mercado del Carmen por el plazo de 4 años que terminarán en 31 Diciembre de 1920 y suma de 384 pesetas.

Interesar del señor Ministro de Hacienda que los empleados municipales contribuyan por utilidades como los de particulares.

Arreglar el piso de la calle de Calabria.

Examinar la instalación para la calefacción del Teatro Principal.

Nombrar pasantes a las señoritas siguientes, con el haber anual de 300 pesetas, para la escuelas que se dirán:

Señorita doña María Muntaner Sa-

De excelentes resultados para las enfermedades del estómago y nerviosas

Agua de Solares

Premiadas con altas recompensas en todas las exposiciones a que han concurrido

Gran premio en la Exposición Hispano-Francesa en Zaragoza

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas

Pídase en las comidas



La mejor agua de mesa

De venta en Farmacias, Droguerías y depósitos de Aguas minerales

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares: FEDERICO MUNOZ, Rosellón 222; bajos.—Barcelona.

MAQUINAS SINGER PARA COSER

PARA USO DOMESTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETADOR

NUEVA, 32. — MAHÓN.

LA VERDADERA ECONOMIA CONSISTE EN COMPRAR EN LOS

Almacenes "Las Novedades" de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Notables rebajas de precios por final de temporada SIEMPRE BARATO

CAPITALES

HAY varias partidas de dinero para colocar en 1.ª hipoteca. SE DESEAN varias partidas de dinero para colocar en 1.ª hipoteca.

RAPIDEZ, RESERVA Y PUNTUALIDAD

Informarán en:

Plaza de la Miranda, n.º 4. — Mahón

MOTORES AMOVIBLES MARCA "CAILLE" PARA BOTES A REMOS

Motor CAILLE de 2 caballos, 5 velocidades marcha atrás Ptas. 650'00
Motor NEPTUNO de 2 caballos de fuerza 550'00

NOTA.—Estos precios se comprenden sobre muelle de Mahón comprendiendo el motor completo con MAGNETO de alta tensión y todo lo necesario para la instalación en el bote, en cuya operación no se invierten más que unos minutos.

Representante en Menorca:

MANUEL BELTRAN LLABRÉS

Calle de San Fernando n.º 34.—MAHON

Indicador de Direcciones

DOMINGO ESTRADA.—Venta de patatas «Ventosilla» para siembra.

SOMBRERERIA de Francisco Vives.— Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.— Representante en Menorca: Juan Liadó Portela, San José, 45 - Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.— Véndese en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll Pastillas de café con leche. Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo, Pi y Marga 58 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pi y Margall, 50 - Mahón.

PARA toda clase de negocios en las provincias de Murcia, Albacete, Alicante y Almería, dirigirse a J. Robert Pons, Zambrana, 2, entresuelo, Murcia.

Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creais aquello de que «el buen paño en el arca se vende».

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

Pianos MARISCANY DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés.—Mahón.

Manuel Beltrán & C.ª

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la de París (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares

Exportación a todos los países del mundo

TARIFA DE ANUNCIOS

DE

La Voz de Menorca

En cuarta plana

Ancho de una columna

Hasta 5 líneas, tres inserciones . 1'00 ptas.
Hasta 5 líneas, seis inserciones . 1'50 »
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . 0'20 »
Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:
Tres inserciones . 2'50 ptas.
Seis id. . 3'50 »
Por cada inserción más . 0'25 »

Hasta doce centímetros:

Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página

Por una inserción . 6'00 ptas.
Por dos inserciones . 10'00 »
Por tres inserciones . 12'50 »
Por cada inserción que exceda de tres . 1'25 »

Advertencia importante.—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

Er segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 8 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.

Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . 5'00 ptas
A dos columnas . 15'00 »
Un cuarto de página . 40'00 »
Media página . 55'00 »
Página entera . 75'00 »

En primera plana doble precio.

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABAÑA

El mejor purgante Depurativas - Antibiliosas Antitherpéticas

Propietarios: Vda. e hijos de R. J. CHAVARRI.—Dirección y Oficinas: Lealtad, 12.—Madrid